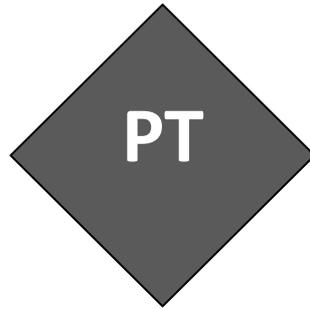


PT GUIA DE INSTALAÇÃO E UTILIZAÇÃO

TEPPAN YAKI

DPE7400X

De Dietrich



***CARA CLIENTE,
CARO CLIENTE,***

Descobrir os produtos De Dietrich, é experimentar emoções únicas. A atração é imediata desde o primeiro olhar. A qualidade do design é ilustrada pela estética intemporal e pelos acabamentos cuidados que tornam cada objeto elegante e refinado, em perfeita harmonia uns com os outros. Em seguida, surge a irresistível vontade de lhes tocar.

O design De Dietrich tira partido de materiais robustos e conceituados, privilegiando a autenticidade. Associando a tecnologia mais evoluída a materiais nobres, De Dietrich assegura a realização de produtos de alta execução ao serviço da arte culinária, uma paixão partilhada por todos os amantes da cozinha. Desejamos-lhe muita satisfação na utilização deste novo aparelho.

Agradecemos a sua confiança.

De Dietrich

ÍNDICE	PT
CONSELHOS DE SEGURANÇA	4
RESPEITO PELO AMBIENTE	4
1/ INSTALAÇÃO DO SEU APARELHO	5
2/ ENCASTRE	6
3 / COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO	7
4/ALGUMAS SUGESTÕES	8
5/ MANUTENÇÃO	9
6/ SERVIÇO APÓS VENDA	10

CONSELHOS DE SEGURANÇA

- Esta placa de cozinha foi concebida para ser utilizada para uso doméstico.
- O aparelho e suas partes respetivas vão estar quentes na utilização. Evite tocar nos elementos quentes. As crianças com menos de 8 anos devem estar em contante vigilância com perto deste aparelho.
- Leia atentamente as instruções antes de instalar e usar o aparelho. O fabricante declina qualquer responsabilidade caso não sejam cumpridas as regras respetivas. Guarde este livro para futura eventualidade.
- Se o aparelho estiver ligado diretamente à corrente, precisa de um interruptor omnipolar. É necessário que o aparelho esteja completamente desligado da rede em conformidade com as condições da categoria III da sobretensão. O cabo de ligação à terra não está incluído.
- A sua placa deverá ser sempre desligada da alimentação antes de qualquer intervenção, mesmo limpeza.
- Não utilize nenhum aparelho de limpeza a vapor.
- Este aparelho não foi criado para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais sejam reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, exceto se estas tiverem a ajuda de uma pessoa responsável pela segurança, supervisão, ou instruções acerca da utilização do aparelho. Convém supervisionar as crianças, para se certificar que estas não brincam com o aparelho.
- A cozedura sem vigilância de uma placa com gordura/óleo pode ser perigosa e causar incêndios.
- Estas instruções aplicam-se somente se o símbolo do país em causa estiver assinalado no aparelho. Caso contrário, contacte o fabricante.
- Se o cabo de alimentação se encontrar danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo serviço após venda ou pessoa de qualificação semelhante aprovada pela marca.
- Quando ligar o cabo de alimentação, assegure-se de que não esteja em contacto direto com partes que possam alcançar temperaturas acima de 50°C.
- Este aparelho não se destina a ser ligado através de um temporizador externo ou de um sistema de comando à distância separado.
- Não extinga o fogo com água; desligue o aparelho e cubra a chama com uma tampa ou cobertura antifogo.
- Risco de incêndio: nunca coloque objetos em cima da placa.

A garantia não cobre nenhum problema resultante de uso inadequado da placa.

RESPEITO PELO AMBIENTE

Os materiais de embalagem deste aparelho são recicláveis. Participe na reciclagem e contribua para a proteção do ambiente, colocando-os nos contentores disponibilizados pela câmara municipal para o efeito.

O seu aparelho também contém vários materiais recicláveis. Daí que tenha este logótipo para lhe indicar que os aparelhos usados não devem ser misturados com os outros detritos.



Assim, a reciclagem de aparelhos usados do fabricante será realizada nas melhores condições, em conformidade com a Diretiva Europeia 2002/96/CE em matéria de equipamentos elétricos e eletrónicos. Consulte a sua câmara municipal ou o seu revendedor quanto aos pontos de recolha dos aparelhos usados mais próximos da sua habitação.

Obrigado pela sua colaboração na proteção do meio-ambiente.

1/ INSTRUÇÕES PARA INSTALAÇÃO

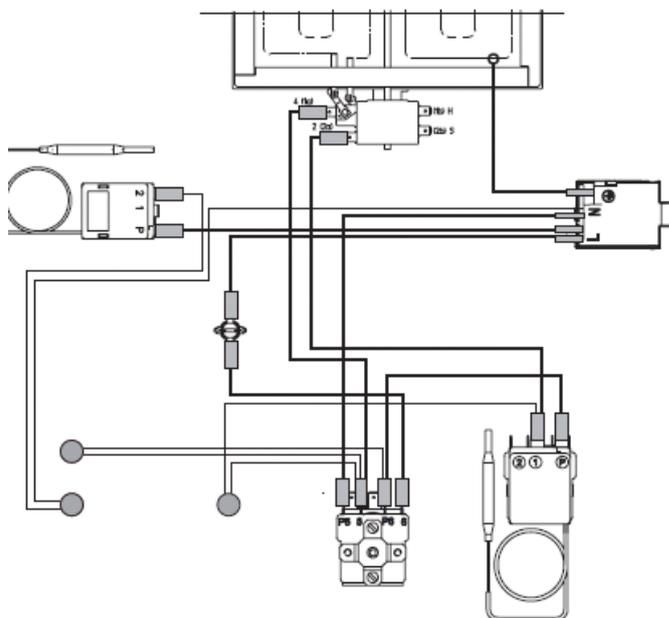
- O aparelho deve ser ligado por um técnico acreditado e conforme os regulamentos em vigor.
- O instalador é responsável pelo bom funcionamento do aparelho e deve passar o manual ao utilizador.
- A ficha de corrente deve estar acessível após a instalação.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um equivalente (H05GG-F ou H05SS-F 3x1.5mm²) disponíveis no serviço após venda.
- É necessário prever no circuito de alimentação um dispositivo de corte bipolar com abertura de contactos superior a 3mm.
- É necessário um fusível de 16 amperes.
- O vosso teppan yaki absorve 2500W; a instalação deve comportá-la sem qualquer risco.
- O teppan yaki DEVE OBRIGATORIAMENTE estar ligado à terra.
- A cozedura neste aparelho envolve necessariamente emissão de fumos. Este é um fator a ter em conta quando escolher o local onde o vai encastrar.

**É absolutamente imperativo que deixe um espaço de 5 cm pelo menos, por baixo do teppan yaki e acima da 1ª gaveta do móvel.
Não arrume materiais inflamáveis no espaço abaixo do aparelho.**

ATENÇÃO:

Se o teppan yaki apresentar alguma anomalia, desligue o aparelho ou retire o fusível do setor ao qual está ligado.

Ligação elétrica:



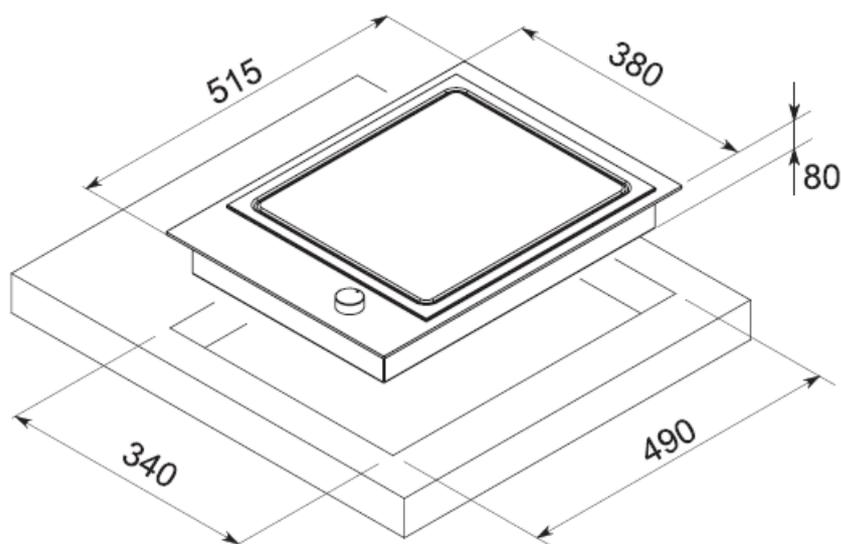
2/ ENCASTRE

Este teppan yaki deve encastrar-se no plano de trabalho ou móvel com a forma correspondente do corte necessário.

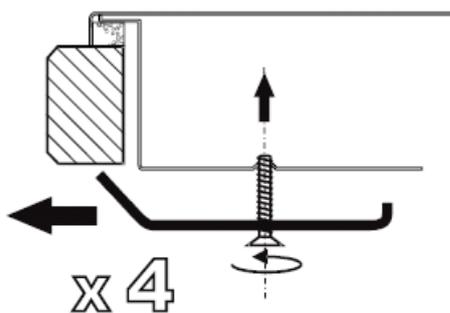
Qualquer material de suporte metal, granito etc. é adequado.

Dimensões do aparelho: 515x340mm

Dimensões do corte: 490x340mm



O aparelho fixa-se ao plano de trabalho graças às 4 peças de fixação fornecidas na embalagem.



3/ COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

Precauções especiais:

- Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico, qualquer outra utilização anula a garantia.
- Não esqueça que o teppan yaki atinge temperaturas muito elevadas assim que começa a funcionar.
- Jamais deixe o aparelho sem vigilância.
- Não deixar as crianças manipularem o aparelho.
- A garantia cessa caso haja incumprimento das normas deste documento.
- Este teppan yaki está conforme a norma EN 60335-2-6 no que se refere ao aquecimento dos móveis.

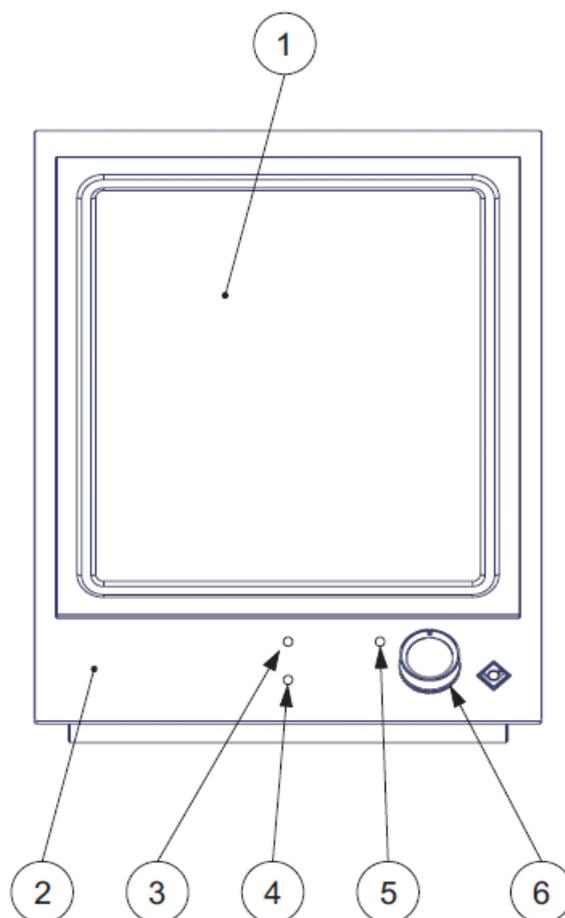
Os comandos:

- O botão de comando permite regular a temperatura de cozedura.
- Os indicadores de calor residual dão informações sobre o funcionamento do aparelho:

	Este indicador acende-se assim que o aparelho é ligado.
	Este indicador desliga-se assim que a temperatura selecionada é alcançada.
	Este indicador permite verificar o calor residual da placa de cozedura.

O aparelho:

- 1- Placa de cozedura em inox
- 2- Quadro em vidro
- 3- Luz indicadora de calor residual
- 4- Luz indicadora ON/OFF
- 5- Luz indicadora de aquecimento
- 6- Botão de comando de termóstato



4/ ALGUMAS SUGESTÕES

Antes de qualquer utilização pré aqueça o teppan yaki alguns minutos.

As posições do botão são dadas a título indicativo, segundo a espessura e natureza do alimento a cozinhar. Estas posições podem variar conforme a quantidade colocada e o gosto pessoal do consumidor.

Posição do termóstato	Preparações	Tempo de cozedura – min.	Observações
90º	Aquece pratos	-	Colocar o prato na placa
210º	Pão torrado	6	3 minutos de cada lado
180º	Fatias de ananás caramelizado, espetos de fruta	9	Mexer a cada 3 minutos
180º	Meios tomates, cogumelos, fatias de cebola	25	Mexer a cada 3-4 minutos
170º	Bifes frescos de salmão, truta, linguado, camarão	8-10	4-5 minutos para cada lado
180º	Salsichas	15	Mexer a cada 2 minutos
180º	Brochetes de carne	12-15	Mexer a cada 3 minutos
180º	Boi mal passado	10	4-5 minutos para cada lado
180º	Boi bem passado	10-12	Mexer a cada 4 minutos

O teppan yaki pode igualmente ser utilizado como uma grande zona de cozedura para lumes brandos.

Utilize um recipiente adequado em tipo e tamanho da superfície de cozedura.

O lume brando ficará estável, segundo a quantidade, entre a posição 90º e 130ºC.

Coloque a tampa para conservar a humidade, remova para a reduzir.

Este tipo de aplicação é ideal para:

- cozido de carne
- carbonadas
- blanquette
- coelho com cerveja
- língua de boi...

Assegure-se de que após cada utilização o botão de comendo regressa à posição 0.

5/ MANUTENÇÃO

A placa de cozedura:

O aparelho deve estar quente +- 65°C.

Retirar os resíduos sólidos com uma espátula ou raspador.

Molhar com água fria e vinagre.

Esfregar a superfície com ajuda da esponja e um pouco de sabão.

Passar a esponja espremida e enxugar com a ajuda da mesma esponja.

Depois de limpa, secar com uma toalha de papel.

O quadro de vidro em volta:

Limpe regularmente com uma esponja húmida sobre a qual poderá vaporizar um pouco de produto próprio para vidros. Nunca vaporize diretamente para o aparelho.

Jamais limpe o aparelho com um aparelho a vapor ou pressão pois corre o risco de curto-circuito.

6/ SERVIÇO APÓS VENDA

Qualquer intervenção no seu aparelho deve ser realizada:

- quer pelo seu revendedor,
- quer por outro profissional qualificado autorizado pela marca.

Ao chamá-los, indique a referência completa do seu aparelho (modelo, tipo e número de série).

Estas informações figuram na placa de identificação fixada no aparelho.

Exija sempre peças de origem em caso de substituição.